

Религиозная организация –  
духовная образовательная организация высшего образования  
«МОСКОВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ  
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

---

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

*иер. Т. Лизунов*

«21» июня 2021 г.

**Рабочая программа дисциплины**

**Поэтика богослужебных текстов в славянской традиции**

**основной образовательной программы  
высшего образования  
по направлению «Подготовка служителей и религиозного  
персонала религиозных организаций»,  
профиль «Русская духовная словесность»  
(уровень магистратуры)**

закреплена за кафедрой: Филологии

форма обучения: очная

г. Сергиев Посад, 2021

Рабочую программу дисциплины составил  
архимандрит Симеон (Томачинский В.В.), кандидат филологических наук,  
кандидат богословия, доцент

---

(Ф.И.О. разработчика программы полностью, ученая степень, ученое звание)

Рабочая программа дисциплины «Поэтика богослужебных текстов в славянской традиции» разработана в соответствии с Церковным образовательным стандартом высшего духовного образования по направлению *«Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»*

Дисциплина установлена учебным планом основной образовательной программы высшего образования по направлению **«Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»**, утвержденным Ученым советом Московской духовной академии от «11» марта 2021 г. № 5

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры  
Филологии  
протокол от «18» мая 2021 г. № 12

Заведующий кафедрой



Личная подпись

профессор В.М. Кириллин  
(сан, ФИО)

СОГЛАСОВАНО

Начальник  
Учебно-методического отдела



Личная подпись

Л.В. Прохоренко  
(сан, ФИО)

## **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

Целью курса «Поэтика богослужебных текстов в славянской традиции» является изучение славянских богослужебных текстов, истории их создания и бытования и выявление особенностей поэтики. Цель курса соотносится с требованиями ЦОС ВО.

### **Задачи**

Изучение курса «Поэтика богослужебных текстов в славянской традиции» требует решения следующих задач:

- 1) изучение истории создания и бытования богослужебных текстов в славянской традиции;
- 2) понимание художественных приемов, используемых в богослужебной поэзии;
- 3) определение влияния богослужебной поэзии на русскую классическую литературу.

## **2. Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Дисциплина «Поэтика богослужебных текстов в славянской традиции» включена в вариативную часть, формируемую участниками образовательных отношений учебного плана.

**2.1.** Требования к предварительной подготовке обучающихся. Данная дисциплина изучается на 1 и 2 курсах магистратуры. Дисциплинами, на которых осуществляется предварительная подготовка обучающихся, являются:

- «История языка церковно-славянской письменности (XI–XVIII вв.)»;
- «Филологический анализ текста».

**2.2.** Изучается во взаимосвязи со следующими дисциплинами:

- «Историко-филологический анализ богословских и аскетических памятников славянской литературы (IX–XVII вв.)»;
- «Гимнография в славяно-русской церковной традиции (IX–XVIII вв.)».

**2.3.** Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

- «История русской церковной литературы (XVIII–XX вв.)».

### 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
<b>УК-1</b> Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций в мировоззренческой и ценностной сфере на основе системного теологического подхода, вырабатывать стратегию действий	<b>УК-1.2</b> Умеет применять системный теологический подход при выработке стратегии действий.	<b>Знать:</b> основных авторов богослужебных текстов в славянской традиции и их художественные приемы. <b>Уметь:</b> понимать тексты и контексты богослужебной поэзии и строить богословскую аргументацию на их основе. <b>Владеть:</b> методами выявления богословских смыслов через систему художественных тропов.
<b>ПК-1</b> Способен к решению актуальных научно-исследовательских задач в области теологии	<b>ПК-1.2</b> Владеет методами научного исследования.	<b>Знать:</b> основные принципы и методы интерпретации поэтики богослужебных текстов. <b>Уметь:</b> читать богослужебные тексты различных эпох, переводить осмысливать и комментировать прочитанное с учетом их поэтической организации. Проводить сопоставительный текстологический анализ рукописных памятников различных эпох и редакций. Определять принадлежность памятника к определенной эпохе, региону, редакции на основе его лексического анализа. <b>Владеть:</b> владеть методами историко-литературного анализа, лексико-семантического анализа, семиотического анализа, текстологического, поэтологического и теологического анализа.

#### 4. Структура и содержание дисциплины

##### 4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет **4** зачётных единицы, **144** академических часа.

Форма контроля – *зачет во 2 семестре, зачет с оценкой в 3 семестре:*

Вид	Трудоемкость (в акад. часах)
<b>Общая трудоёмкость</b>	<b>144</b>
<b>Контактные часы (аудиторная работа)</b>	<b>96</b>
Занятия лекционного типа	32
Занятия в практической форме	64
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>48</b>
в том числе с использованием дистанционных образовательных технологий (для заочной формы обучения)	-
<b>Промежуточная аттестация (зачет, зачет с оценкой)</b>	-

## 4.2. Содержание дисциплины

### Тематический план

Наименование разделов и тем	Семестр	Количество часов (в акад. часах)					Формы текущего контроля
		Занятия лекционно- го типа	Занятия семинарс- кого типа	Сам. работа	Всего часов по теме	Ком- петенции	
<b>Модуль 1. Введение в предмет.</b>	2	<b>8</b>	<b>16</b>	<b>12</b>	<b>36</b>		
Тема 1.1. Теоретико-понятийный аппарат дисциплины. Понятие о литургическом богословии. Поэтическое мышление в Священном Писании.	2	4	8	6	18	УК-1 ПК-1	Конспект, устный опрос
Тема 1.2. Обзор памятников богослужебной литературы, их характерные черты.	2	4	8	6	18	УК-1 ПК-1	Конспект, устный опрос
<b>Модуль 2. Богослужебные тексты домонгольского периода.</b>	2	<b>8</b>	<b>16</b>	<b>12</b>	<b>36</b>		
Тема 2.1. Классические переводные произведения богослужебной литературы: Акафист Пресвятой Богородице и др. Особенности поэтики.	2	4	8	6	18	УК-1; ПК-1	Конспект, устный опрос
Тема 2.2. Покаянный канон свт. Кирилла Туровского и Великий канон прп. Андрея Критского: сопоставление.	2	4	8	6	18	УК-1 ПК-1	Конспект, устный опрос
<b>Итого во 2 семестре:</b>		<b>16</b>	<b>32</b>	<b>24</b>	<b>72</b>		
<b>Модуль 3. Богослужебные тексты послемонгольского периода.</b>	3	<b>16</b>	<b>32</b>	<b>24</b>	<b>72</b>	УК-1 ПК-1	

Тема 3.1. Русские богослужебные тексты в честь святых: анализ поэтики.	3	4	8	8	20	УК-1 ПК-1	Конспект, устный опрос
Тема 3.2. Пахомий Серб: его творчество и влияние на развитие гимнографии.	3	6	12	8	26	УК-1 ПК-1	Конспект, устный опрос
Тема 3.3. Современные богослужебные тексты.	3	6	12	8	26	УК-1 ПК-1	Конспект, устный опрос
<b>Итого в 3 семестре:</b>		<b>16</b>	<b>32</b>	<b>24</b>	<b>72</b>		
<b>Итого по дисциплине:</b>		<b>32</b>	<b>64</b>	<b>48</b>	<b>144</b>		

#### 4.3. Виды самостоятельной внеаудиторной работы

- 1) Подготовка конспекта;
- 2) Проработка учебного материала;
- 3) Подготовка сообщений к практическим занятиям.

#### 4.4. Содержание, виды и объём самостоятельной внеаудиторной работы

Наименование темы (раздела) дисциплины (модуля)	Виды и содержание самостоятельной работы	Форма отчетности
<b>Модуль 1. Введение в предмет.</b>		
Тема 1.1. Теоретико-понятийный аппарат дисциплины. Понятие о литургическом богословии. Поэтическое мышление в Священном Писании.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект, выступление на практическом занятии
Тема 1.2. Обзор памятников богослужебной литературы, их характерные черты.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка доклада.	конспект, выступление на практическом занятии
<b>Модуль 2. Богослужебные тексты домонгольского периода.</b>		
Тема 2.1. Классические переводные произведения богослужебной литературы: Акафист Пресвятой Богородице и др. Особенности поэтики.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений.	конспект, выступление на практическом занятии
Тема 2.2. Покаянный канон свт. Кирилла Туровского и Великий канон прп. Андрея Критского: сопоставление.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений.	конспект, выступление на практическом занятии
<b>Модуль 3. Богослужебные тексты послемонгольского периода.</b>		
Тема 3.1. Русские богослужебные тексты в честь святых: анализ поэтики.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений.	конспект, выступление на практическом занятии
Тема 3.2. Пахомий Серб: его творчество и влияние на развитие гимнографии.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений.	конспект, выступление на практическом занятии
Тема 3.3. Современные богослужебные тексты	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений.	конспект, выступление на практическом занятии



## 5. Оценочные средства для текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины

### 5.1. Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков обучающихся

№	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Вид задания для текущего контроля	Примерные списки вопросов для текущего контроля
<b>Модуль 1. Введение в предмет.</b>			
1	Тема 1.1. Теоретико-понятийный аппарат дисциплины. Понятие о литургическом богословии. Поэтическое мышление в Священном Писании.	опрос	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Теоретико-понятийный аппарат дисциплины (поэтика, тропы и т. д.)</li> <li>2. Понятие о литургическом богословии.</li> <li>3. Образцы художественных приемов в Священном Писании.</li> </ol>
2	Тема 1.2. Обзор памятников богослужебной литературы, их характерные черты.	опрос	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. История создания богослужебных текстов.</li> <li>2. Переводные и оригинальные славянские богослужебные тексты.</li> <li>3. Основные авторы богослужебных текстов.</li> <li>4. Характерные черты поэтики.</li> </ol>
<b>Модуль 2. Богослужебные тексты домонгольского периода.</b>			
3	Тема 2.1. Классические переводные произведения богослужебной литературы: Акафист Пресвятой Богородице и др. Особенности поэтики.	опрос	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Обзор и анализ главных произведений византийской гимнографии.</li> <li>2. Акафист Пресвятой Богородице и другие переводные произведения как «законодатели жанра».</li> <li>3. Особенности поэтики переводных гимнографических произведений.</li> </ol>
4	Тема 2.2. Покаянный канон свт. Кирилла Туровского и Великий канон прп. Андрея Критского: сопоставление.	опрос	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Покаянный канон свт. Кирилла Туровского: история создания и особенности поэтики.</li> <li>2. Сопоставление покаянных канонов свт. Кирилла Туровского и прп. Андрея Критского.</li> </ol>

<b>Модуль 3. Богослужбные тексты послемонгольского периода.</b>			
5	Тема 3.1. Русские богослужбные тексты в честь святых: анализ поэтики.	опрос	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Гимнографические памятники в честь святых.</li> <li>2. Особенности поэтики русских гимнографических памятников.</li> </ol>
6	Тема 3.2. Пахомий Серб: его творчество и влияние на развитие гимнографии.	опрос	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Жизнь и творчество Пахомия Серба.</li> <li>2. Его влияние на последующую русскую гимнографию.</li> </ol>
7	Тема 3.3. Современные богослужбные тексты	опрос	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Обзор современных служб.</li> <li>2. Выявление сильных и слабых сторон в отношении поэтики.</li> </ol>

## **5.2. Примерный перечень вопросов для промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины**

Вопросы к зачету (2 семестр):

1. Понятие о литургическом богословии.
2. Особенности развития славянской гимнографии с XI по XXI вв.
3. Основные памятники славянской гимнографии: переводные и оригинальные.
4. Классические переводные произведения богослужебной литературы и их роль в гимнографической традиции.
5. Жизнь и творчество свт. Кирилла Туровского.
6. Покаянный канон свт. Кирилла Туровского и Великий канон прп. Андрея Критского: сходство и различие.

Вопросы к зачету (3 семестр):

1. Особенности поэтики русских богослужебных текстов в честь святых.
2. Жизнь и творчество Пахомия Серба.
3. Основные авторы «золотого века» русской гимнографии – эпохи митрополита Макария.
4. Творчество Маркела Безбородого.
5. История службы Всем святым, в Земле российской просиявшим.
6. Современные образцы гимнографического творчества: анализ и оценка.
7. Влияние гимнографических текстов на творчество русских писателей.
8. Жанр акафиста в историческом развитии.

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

#### **6.1.1. Основная литература**

<b>№</b>	<b>Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы</b>
1	Спасский Ф.Г. Русское литургическое творчество. – М.: Издательский Совет Русской Православной Церкви, 2008.
2	Лозинский Р., прот. Русская литургическая письменность. – Тула: Аквариус, 2018.
3	Игнатия (Пузик), мон. Церковные песнотворцы. – М.: Подворье Свято-Троицкой Сергиевой лавры, 2005.
4	Кириллин В.М. Очерки о литературе Древней Руси: Материалы для истории русской патрологии и агиографии. – Сергиев Посад: МДА, 2012.

#### **6.1.2. Дополнительная литература**

<b>№</b>	<b>Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы</b>
1	Верещагин, Е.М. Христианская книжность Древней Руси: научно-популярный очерк / Е.М. Верещагин; отв. ред. О.Н. Трубачев. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2014
2	Федотов, Г.П. Святые Древней Руси / Г.П. Федотов. - Москва: Директ-Медиа, 2008
3	Проблемы исторической поэтики / Министерство образования и науки Российской Федерации; ред. В.Н. Захарова - Петрозаводск: Издательство ПетрГУ, 2012. - Вып. 10. Евангельский текст в русской литературе XVIII— XX веков: цитата, реминисценция, мотив, сюжет, жанр. Вып. 7
4	Проблемы исторической поэтики / Министерство образования и науки Российской Федерации; ред. В.Н. Захарова - Петрозаводск: Издательство ПетрГУ, 2014. - Вып. 12. Евангельский текст в русской литературе XII—XXI веков: цитата, реминисценция, мотив, сюжет, жанр. Вып. 9

### **6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

1	<a href="http://www.bogoslov.ru">www.bogoslov.ru</a> - научный богословский портал «Богослов.ру»
2	<a href="http://www.portal-slovo.ru">www.portal-slovo.ru</a> - образовательный портал «Слово»
3	<a href="http://www.pravenc.ru">www.pravenc.ru</a> - официальный сайт Православной энциклопедии
4	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <a href="http://elibrary.ru/defaultx.asp">http://elibrary.ru/defaultx.asp</a> .

## **7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Важным фактором успешного обучения в семинарии является способность самостоятельно мыслить, уметь анализировать поступающую информацию и быть способным убедительно изложить свою точку зрения.

Изучение данной дисциплины позволит учащимся составить представление о развитии гимнографии в славянской традиции, более глубоко познакомиться с богослужебными текстами, увидеть ценность как в богословском, так и в поэтическом аспекте, понять содержание термина «литургическое богословие». Важным направлением курса станет связь гимнографических текстов с произведениями русской словесности. Изучение курса будет способствовать сознательному и самостоятельному овладению новыми знаниями, их закреплению, расширению и углублению, повышению качества их усвоения, выработке самостоятельного творческого мышления и подготовке к самообразовательной и научно-исследовательской работе. Особое внимание в рамках данного курса уделяется повышению уровня читательского интереса у студентов, развитию их эстетического вкуса и творческой инициативы.

## **8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

1	учебная аудитория для проведения лекционных, практических (семинарских) занятий;
2	шкафы книжные (библиотечные), укомплектованные собранием избранных произведений авторов Мировой художественной литературы;
3	стол и стул преподавателя (по 1 шт);
4	столы учебные студенческие (12 шт);
5	стулья студенческие (12 шт);
6	видеопроектор;
7	вешалка для одежды;
8	экран;
9	доска.

Лицензионное программное обеспечение при реализации дисциплины не требуется.